

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralfajuhely, Főtér 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 ko-
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdéseknél minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
'szbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyzet
centim. után 8 fill. — Allandó hirdeté-
seknél árkedezmény.

Hazai a véderőről.

— nov. 18.

A fegyverszünetnek nemcsak az az előnye van meg, hogy legalább látszólag normális állapotok uralkodnak és az ország kap költségvetést, nemcsak az az előnye, hogy ebből a mostani látszólagos nyugalomból nem vezethet az ut máshová, mint a teljes békére, de megvan az a haszon is, hogy a már boszontóan unalmas névszerinti szavazások helyett szakszerű, értékes beszédek kerülnek a képviselőházba.

Csütörtökön Hazai Samu honvédelmi miniszter tartott egy nagy, megérdemelt elismeréssel fogadott beszédet a mely valóságos monografiája a magyar honvédelmi rendszer alapelveinek.

Igazságait, melyek nem újak, amelyeknek kétségbevonhatatlanságát mindenki elismeri, de amelynek hangoztatására a mi frázisos világunkban kevesen mernek vállalkozni, a történelem tényeivel bizonyítja.

Nemzeti szempontból foglalkozik a véderőjavaslattal és nem akarja közjogi ténnyé átvinni a hadsereg ügyét, amint azt az ellenzék egyes tagjai elég helytelenül teszik. Kéri az ellenzék,

ne görditsen akadályokat a javaslat sima letárgyalása elé, mert más fontos törvényjavaslatok is vannak, melyeknek letárgyalása az ország érdeke.

Tiszteletreméltónak tartja a közjogi ellenzéknek küzdelmét a nemzeti hadsereg felállítására vonatkozólag, de ezt a küzdelmet csak akkor koronázhatja siker, ha fokozatosan akarunk haladni a kitűzött cél felé. Visszatekintést vet az elmúlt időkre és azt bizonyítja, hogy a magyar hadsereg — bár sok esetben fényes győzelmet aratott — mindenkor gyengének bizonyult fegyelméletlenségére és hiányos felszerelésére miatt. Ismerteti a mohácsi vész történetét és rámutat a törökök harcraépességére, melyben a ravaszság és az előrelátás játszotta a döntő szerepet.

Majd Németország hadseregéről beszélt hosszasan, azután rátért Ausztria és Magyarország közös állapotára és annak a reményességének adott kifejezést, hogy a mostani surlódások, az idők folyamán csökkenni fognak. Hangoztatja, hogy a külön hadseregre alapított personálunió nemhogy meghozná a békét, de folytonos perpatvart eredményezne a két állam között, mert az

önálló magyar hadsereg nem tűntetné el a katonai kérdéseket, de szaporítaná azokat új közös ügyek képében. Bár nyelvről, jelvényről nem volna több szó, de annál több szó esnék a hadsereg szervezetéről, a háboru egyéb támadó és védelmi eszközeinek berendezéséről. Ellentétben egyes felfogásokkal, azt bizonyítja, hogy a szövetséges hadseregek miként a múltban, úgy a jövőben is működhetnek sikeresen már csak azért is, mert számbelileg tulsulyban s így nagy előnyben vannak. Két teljesen különálló hadsereg tehát háboru esetén nem érhet el olyan sikeres eredményt, mint egy közös hadsereg, mely egyöntetűsége, erős szervezése és tulsulya által már félgőzelmet jelent.

A közös védelem tehát tagadhatatlanul előny Magyarországra, legalább is annyira, sőt helyzeténél, földrajzi fekvésénél fogva még inkább, mint Ausztriára. A kérdés csak az, hogy milyen legyen a mód, amellyel ez a közös védelem keresztülvitetik. Vajjon a mai mód, a közös hadsereg fentartása a helyes, avagy az a mód, amely mindkét állam haderejét külön kivonja rendezni, amely tehát Magyarországon is

önálló hadsereget akar felállítani.

A 67-es kiegyezés alapján álló pártok azt hangoztatják, hogy nemzetvédelmi szempontból a mai helyzet az előnyösebb. Hazai Samu honvédelmi miniszter, mint aki ennek a pártnak egyik vezérpolitikusa, — természetesen szintén a közös hadsereg leg-helyesebb voltát vitatja. De ő nemcsak vitatja, de bizonyít is. Olyan bizonyítékokat sorol fel, amelyek mellett igen tetszetősek, minden hazafiásan érző szívnek kellemesek lehetnek az önálló magyar hadsereg érdekében hangoztatott ellenzéki frázisok, de a miniszter józan érveit nemcsak megcáfolni, de még elhomályosítani sem tudják. Nagyon szép az önálló hadsereg, de a közös jobb, mert biztosabb. Ezt bizonyítja Hazai, amikor megmagyarázza, hogy az önálló magyar sereg, ha azt úgy, mint ma, a népesedés arányában tartjuk fenn, jelentékenyen drágább lenne a közös seregnél, mert hiszen az a két állam költségének 43 százaléka kerülne, míg ma csupán 36.4 százalékot fizetünk. Ha pedig költségkímélés szempontjából, kisebb hadsereget tartanánk fenn, akkor nem volnánk képesek a

A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

A régi Ujhely.

II.

Volt az ujhelyi rendészetnek még egy Balkánja. Az már egy kissé komplikáltabb feladatot rótt a három, s későbbi négyzsal legénységéből állott rendőrsége. Akik emlékeznek rá, tudják, hogy a régi napipiac az insurgens szobor tájékán zajongott. Akkor még hire-hamva sem volt a Hornyay Béla művészi izlését dieserő csinos kis parkirozásnak. Ott árulták hetivásáronként a csirkét, vaját, tojást, de ott ültök fel sátorfájukat a napipiac permarens árusai is, akik pacaalt, laipecsenyét, gyanus töltelékű kolbászt, hurkát, nyaranként zavaros lébe fulasztott, félig magbahajtott savanyított uborkát, ősszel suymot, tavasz felé patogatott kukuricát árultak. A kenyeres kofák is ott mérték poshadt kovászu áruikat. Kivételt kell azonban itt tennünk néhány régi, — és rég porladó — kenyeres kofa javára, akik apróra szagatott, pompás fehér cipőt árultak, amelyek foszlós bele, finom héja, étvágyingerlő gyürkéje, izben, kívánatosságban lefőzte a méltán híres miskolci kenyeret is.

Hát ezen az ujhelyi „piacon“, amely ha most mozi képre rögzíthető lenne, a régi kis város minden jellegzetes epizódját tükrözné — fordult meg mindaz, amit „idegen forgalomnak“ nevezhetünk. A vándorló legény, üveges és drótos tótok, gipsz figurát árusító vándor taliánok, munkakereső és munkakerülő napszámások, esat-tangoló cigányok, mind ott gyülekeztek egybe, ahol — a drágaság még akkor ismeretlen fogalom lévén — pár krajcárért a viszonyokhoz mérten elég kiadó ebéd vagy vacsora kínálkozott. Volt azonban ennek a vegyes társaságnak egy — rég feledésbe ment — tipikus alakja. A betyár. Ne tessék azonban Bogár Imrere vagy Patkó Bandira gondolni. Es pláne ne a magyar brigantagio gavalléjára Sobri Jósikára, akik bizvást sórtve érezték volna magukat a kelletlen kollegialitás miatt és tiltakoznak vaia, hogy az itt most leirandó figurák is a romantikus „betyár“ titulussal illetessenek.

Az ujhelyi betyár inkább a laz-zarónira emlékeztetett. Puffedt képű, züllött alakok valának. Viaszsárga ábrázatok a rendetlen életmódtól s gyakorta a mechanikai (csattanó) előzmények miatt szaladt világá. Aféle alkalmi napszámokodásból éltek, már

amennyire tengődésük életszámba ment. A régi Miskolcz buzapiacán feles számban voltak annak idején láthatók ezek az alakok, míg Ujhelyben csak mutatóba lézengett belőlük egy-kettő. Ha jól emlékezünk, Kon-trácsnak hívták az egyiket, akinek hol Radi, hol Rudi, hol Balka látta el a baját a lehető legsommásabb rövidséggel és eléggé hangos közvetlenséggel. Hát ennek az „idegenfor-galomnak“ a „lebonyolítása“ volt az akkori rendőrség második nagy pró-baköve. Egyszer a kánikulai forróság-ban egy üveges tót érkezett a piacra s nézegette az ujhelyi élesztár köz-szemlére kirakott termékeit. Egy fü-letlen sörös poháron akadt meg sivar tekintete, amelyből kisárgult egy ter-metes uborka. A tikkadt vándor maga sem igen lehetett tisztában azzal, valjon éhesebb-e avagy szomjasabb. Egy-szerüsiteni vélte tehát a sürgető pro-blema megoldását és mohóan nyult az uborka felé. Türelmetlen szomju-ságában azonban bizony végig nyalta ökeme a közepén négyfele hasított ripacos eleséget, mielőtt annak ára iránt tárgyalásba bocsájtkozott volna. A kofa azon hiszemben, hogy azon, — csak egyféleképpen magyarázható — cselekvény a befejezett vásárlással egyet jelent, szótlanul szemlélte a

különbö sem szokatlan eseményt. Tótunk ellenben sokalván az egy kraj-cárt az uborkáért, vissza lökte azt a pohárba, amelyből — a fizika kivételt nem tűrő törvényénél fogva — ki-lötytyent a virágos habarék. A többi aztán akár le se írjuk. A harcias kofa kis székét ragadva kelt jussa vé-delmére. Az üveges tót pedig azzal replikázott, hogy visszalökvén az árut, ergő quittek. Jött aztán a rend éber öre. Egy angol békebíró önértetes komolyságával hallgatta ki a feleket s nyomban ítélkezett is a következők-ben: „Kendnek ne járjon a szája (ez az üvegesnek szólt) mer hát az ugorkalevet se adik ingyen, de maga se esivajogjon, mintha a háza égne (ez már a kofához volt adresszálya,) öncsön egy kis ciberét a pohárba hat teli lesz.“ Ezzel a Salamoni ítélettel aztán elvult intézve a jogeset. Kár, hogy az ujhelyi Tribonianus ehez ha-sonló döntvényeinek nem akadt ki-adója.

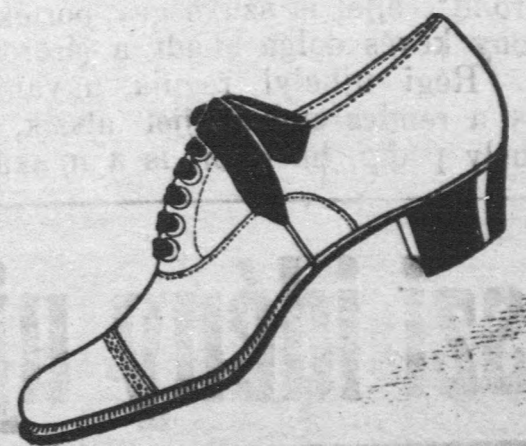
Adódtott azonban a „röndnek“ súlyosabb sérelme is. A sárga korcsma volt ugyanis a fentebb leirt idegenek Herbergje, ahol éjjelenként nagy pa-táliák estének. Itt, meg a hecskei kocsis bálokon aztán olykor-olykor a nagyobb virtusság sem hiányzott, ami már az ujhelyi három testőr vitésé-

FÖLDES FERENCZ czipőáruházában

Főtér, a Kossuth-szoborral szemben

Elsőrangú amerikai czipőkülönlegességek a legdiva-
tosabb

formákban és legizlésebb kivitelben, urak, hölgyek és gyermekek részére.



pragmatika szankció követelményeinek megfelelni, ami esetleg teljes szakadásra és olyan izoláltságra vezetne, melyben ismét vagy erőnkön tulmenő áldozatokra kellene elszánnunk magunkat, vagy pedig elmorzsolódnánk a külső nemzetek és a belső nemzetiségek telhetetlen versenyében.

Igen szép dolog az önálló nemzeti hadsereg gondolata, de nem egyúttal hasznos is. De ha hasznos volna is, akkor sem helyes a meglévő viszonyok erőszakos felforgatásával megakasztani a fejlődést, mert ezzel együtt megakasztódik a szép gondolat jövőbeni megvalósításának lehetősége.

A husdrágaság helyi okai

Állítsunk hatósági mészárszéket.

— nov. 18.

Előbbeni cikkünkben foglalkoztunk a piaci élelmiszerek helyi drágaságának okáival, amely alkalommal kifejezést adtunk azon nézetünknek, hogy a szinte képtelenségig felcsigázott husárral szemben tehetetlenek vagyunk. Említett cikkünk visszhangjaként egy, a husarak iránt kellő tájékozottsággal bíró polgártársunk értesítést vettük, amelynek az alapján újból s ezúttal a husdrágaság helyi okáival óhajtuk az érdeklődő (s ki a nem érdeklődő?) közönséget megismertetni.

Előttünk fekszik a bécsi marhavásár e hó 13-áról kelt egyik leírása, amelyből azt a hiteles adatot meríthetjük, hogy a Zemplénvármegyéből oda szállított 17 darab vágómarha tiszta súlya kilogrammonként átlag 64 fillérrel fizetett. Tehát jól méltóztassanak megérteni, az inét oda szállított hus kilója 32 krajcárban vétetett át a bécsi huselárusítók által. Ennél a vásárnál a szállítónak 441 kor. 90 fillér kiadása volt,

gét tette próbára. Egynemely visszaemlékezés szerint azok a lokális tünetek a szeplős ábrázatokon az e fajta csatározások domboru emlékei valának.

Hát még a piacrendészet minő volt. Cédula váltás volt alfája és omegája. Egyébként pedig adhatott, vehetett tetszés szerint mindenki, akinek miye volt, vagy mire volt szüksége. Sok csalafintaságok ismeretlenek valának még akkor, amire ma már erősen ügyelni kell. Ösmertes különben az az anekdota, amely az ujhelyi piacrendészet multjának adaléka gyanánt ránk maradt:

„Ez a liba gágok, vidd be.”

Idem: „Ez a hal mozog, vidd be.”

Imígyen hangzott ugyanis olykor a szigorú és megapelláthatlan piacbírói döntés.

Ejelenként, amikor a gyér világossággal pisilakoló petróleumlámpák küzködtek — még pedig elég eredménytelenül — az egyiptomi sötétséggel, hol az egyik, hol a másik bandukolt végig a városban. Mivelhogy a „rönd” éjjel is szükséges portéka. Bizony kevés dolga akadt a járőröknek. Régi ujhelyi regula ugyanis, hogy a rendes ember éjjel alszik, a korhely pedig, ha kitöri is a nyakát,

amely a szállítási költségből, a marhák időközi élelmiszérből s egyéb előre nem láthatókból gyűlt össze.

Ez a leírás napnál világosabb bizonyítéka annak, hogy a mi mészárosaink is elláthatják üzletüket ilyen árban beszerezhető hussal, mert hiszen az elárusító, ha itt adhatja el marháját, a jelzett mennyiségnél a fentebb kimutatott kiadást megtakaríthatja.

Már most, ha a 32 krajcáron vásárolt hus a mészárszékekben a bevásárlási ár 100%-val növekszik is meg, amiben már nemcsak a tisztességes, de a busás polgári haszonnak is jut hely, a hus árának nem volna szabad különként 64 krajcárnál magasabbnak lennie. Megjegyezzük, hogy a bécsi mészáros megnézi ám azt, a miért pénzt ad. Mig bizon az ujhelyi fogyasztó közönség sub titulo hus igazán lehetetlen valamivel kénytelen megelégedni.

Nézzünk azonban szét a szomszédban. Kassán, ahol szintén hangosan panaszkodnak a husdrágaság ellen, 72 krajcárjával mérik az átlagos fogyasztás tárgyát képező húst, míg az első osztályu csont nélküli hus kilogrammja sem drágább 90 krajcárnál, a jobb fajta, de már csonttal mért hus kilója pedig 80 krajcár. No hát Kassa fogyasztó közönsége még türtöztetheti magát, mert habár ott sem olcsó a hus, de jóval olcsóbb, mint nálunk, ahol 88 krajcárért mérik a lehető legrosszabb hus kilóját. Beregszászban, a hus kilója 64 krajcár, amely már teljesen megfelel a fentebb említett árszámításnak. E két példa kellően illusztrálja azt, hogy Ujhely fogyasztó közönsége a husuzsoranak van martalékul dobva, a mit többé összetett kézzel nézni nem szabad.

Amint hallottuk, az ujhelyi mészáros urak kartellbe állottak. Azt könnyörtelenül szét kell ugrasztani, mégpedig azonnal. Az elsőrendű, sőt a nélkülözhetetlen élelmi cikkek szállításával foglalkozó iparosok kartellje megtűrhetetlen. A szabad verseny jótéteményétől és árnivelláló hatásá-

nem kár érte. Andrásék is imígyen okoskodának akkor. Ha akadt garázda, hangosan gondolkozó ember, azt esendre intették, ám ha nem volt fogantja az intelemnek, abból sem csináltak káoszt. „Majd csak haza talál, oszt elesenededik.” Ezzel a müzlmáni flegmával csetlették-bottolták végig a rosszul kövezett járdát. Már ott, ahol volt járda.

Történt egyszer, hogy uri emberek tértek haza az Ungvárból — amúgy éjjel felé. Azt mindenki tudja, hogy az Ungvárhoz miért járnak az urak. No hát akkor is azért jártak. Persze nagy hanggal éltek, a hátul jövők pedig — more patrio — tenoristaságban virtusokoztak.

András küssé megsokallotta a dolgot, de egy darabig beírte a passzív szemlélődéssel. Mikor azonban már elérkezettnek vélte a pillanatot, az intervencióra illendő köszöntés után emígy nyilatkozék: „Urak, tessenek egy kicsit lassabban kiabálni, ha lehet.”

Ennél tapintatosabban aligha figyelmeztetett valaha rendőr pityókós uri társaságot. Meg is lett nyomban a fogantja, mert jóízű nevetés váltotta fel a garázda zsvajt. th.

tól megfosztani a nagyközönséget, egyértelmű annak megrontásával.

A sertésárak hanyatló iránya dacára sem lett a sertésus egy fillérrel sem olcsóbb. Persze a felsőfolt árat, már úgy ahogy megszokta a publikum, minek volna elkapatni holmi ármérsékeléssel. Tudomásunk szerint ma Ujhelyben legdrágább a sertésus az ország összes vidéki városai között.

Ezek tények, amelyek provokálják úgy — és elsősorban — a hatóságot, valamint a nagyközönséget leghatározottabb és alku nem tűrő fellépését. A hatóság köteles vizsgálat tárgyává tenni a szomszéd városok husáiraival való egybevetés alapján az ujhelyi husdrágaságot, s ha a vizsgálat eredménye megerősíti azt a gyanunkat, hogy Ujhelyben a kartell szöktette fel a képtelenségig a husárakat, azonnal hatósági mészárszékek nyitása által kell letörni a közönség jogos érdeke ellen szegülő szövetkezést. Nem kell ám azonban se fáradságot sajnálni, se az óbégástól megijedni. Hiszen ha ilyen kérdésekben és ilyen bajok szanálásánál sem számíthatnánk a helyi hatóság okos és erélyes közbelépésére, akkor igazán rébusznak kellene tartanunk egész városi autonomiánkat. De sőt problematikusná válna a város rendezett tanácsuságához fűzött jogos várakozás is.

Elvégre se Beregszász, se Kassa nincsenek a világ végén. De Ungvár, Miskolc, Máramarosziget, Szatmár viszonyai is rövidesen megtapasztalhatók. Vegye a polgármester a kezébe ezt a dolgot, vigyen magával értelmes szakembert, aki a technikai kérdésekben felvilágosítást adjon s azután a tapasztalási eredmények utmutatása alapján tegyen javaslatot. Nem szabad a régi regimet utánozni még hanyagságból sem.

De a polgárság se várja a sült galambot tátozt szájjal. Lépien fel erélyesen a türetetlen állapotokkal szemben. A polgárság — ha tömörül — igen nagy hatalom, szavát megfogják hallani mindenütt, ahová adressálva lesz. És főleg, ha a hatósági mészárszékek nyitása válik szükségessé, egyértelműleg támogatni kell a várost segélynyújtási akciójában. A brutális áremelésre ez legyen a méltó — s amint hisszük — eredményes válasz.

Magyar festőművészek képkiallítása.

— nov. 18.

Igazi kulturmisszióról számolhatunk be olvasóinknak a tegnapielőtt megnyitott képtárlat vázlatos ismertetésében. Nem először van ugyan alkalmunk festőművészeink értékes alkotásainak egy-egy gyűjteményében nemesebb szellemi élvezetbe merülhetni, de részrehajlás és elfogultság nélkül jegyezhetjük meg, hogy a most megnyitott kiállítás egyike a legsikerültebbeknek mindama kísérletek között, amelyeknek célja a kisebb vidéki városok művelt és a képművészet iránt érdeklődő közönséget a hazai festőművészeinkkel tüzhelyünkön ismertetni meg.

A vidéki képtárlatok napirenden való léte örvendetes jele annak, hogy művészeink és a közönség hova inkább egymásra talál. Ha nem is tartunk még ott, ahol a nyugati gazdagabb és valljuk meg őszintén, a kulturában is előhaladottabb nemzetek, akiknek társadalmi épen boldog, vagyonságuknál fogva a bőség szaruját önthetik ki művészeik támogatására, de az eddig mutatkozó sikerek arra vallanak, hogy a vetés nálunk is csirába hajtott s hogy kulturfejlődésünk ezen a téren is életjelt adott. Elismeréssel adózunk azért úgy a tárlat rendezőinek, mint a kiállító művészeinknek, akik közönségünk művészi oktatásának nem munkájában fáradoznak. És mi azt hisszük, hogy minden egyes ilyen szép sikerű tárlat siettetni fogja a művészet megértését és megbecsülését s ezzel annak az óhajtott céljának az elérését is, hogy művészeink a vidéken is megtalálhassák számadásaikat.

A körülbelül 300 művet bemutató tárlat részletes ismertetésével terünk szűk volta miatt most nem foglalkozhatunk ugyan, de általánosságban megjegyezzük, hogy a kiállított képek jelentékeny része neves festőművészeinknek az igényes, sőt finnyás fővárosi kritika által méltatott alkotásait foglalja magában.

A fővárosi tárlaton feltűnést keltett néhány mestermunka képezi a tárlat díszét, egy a többi közt Pataky László „Kurucu”, valamint ugyanattól a „Hortobágy.” Mint szerény vidéki riporterek, akik csak saját impressziókkal számolhatnak be, tartózkodunk minden sablonos dicsérgetéstől, de annál melegebben ajánljuk mindenkinek a megtekintést. Mindakét kép megdobogtatja a magyar szívet s olyasmit érzünk a képek láttára, mintha a Petőfi költeményeinek bűvölete hatna reánk.

Neogrady Antal, „A titkos levél” igazi életet tükröző vázna fiatal leányt ábrázol, az élet tavaszának egyik legpoetikusabb mozzanatában. A napsugaras levegő, az elevenség, a keresetlen báj, amely a kedves arcon előmlik, a szinte megszólaló közvetlenség egész tömegével ragadja meg a szemlélőt. Neogrady egyébként több művészi alkotásával vesz részt a tárlaton, amelyekről, ha csak pár sorral emlékeznénk meg egy-egy vásznáról, hasábotkat kellene össze írunk.

Berkes Antal egyes budapesti és párisi boulevard részleteket ábrázoló festményei méltán vonják magukra a figyelmet. Az egyszerű áttekinthetőség nem is enged meg többet annál, minthogy a művészi hatás egyes impresszióit percipiálja a szemlélő. Kalmár szabadban sétáló leánya, Herez Cézár „Spanyol táncosnője”, Heier Arthur a gróf Andrássy Dénes ösztöndíjával kitüntetett fiatal festőművész több képe, Kallós Károly, Kallós Árpád, Juszko Béla, Kuszka Jenő, Markó Ernő, Örvös Károly ismert festőművészeink becses művészi alkotásai ragadták meg figyelmünket, — nemkülönben Diviaczky Károly sárospataki rajztanár több kitűnő aquarel és olajfestményei és Paizs egy igen sikerült aquarelje a „Hajnal.”

Ezzel az igazán fogyatékos vázlatlalt csak nagyjából mutathatunk reá a vármegyeháza nagytermében berendezett nagyon értékes tárlatra, amely valódi műveléssel fogja jutalmazni annak megtekintőit.

Megemlítjük végül, hogy a kiállító művészek két igen szép képet fognak kisorsolni az Erzsébet királyné szobor alap javára s azon

Őszi idény ujdonságok

Barna Dezső cég ujonnan berendezett női ruhakelme, selyem, vászon, szőnyeg és kész fehérneműk üzletében
Sátoraljauhely, Pénzügyi palota.

felül még több műbecsrel bíró vázson kerül kedden kisorsolás alá.
Biztosra vesszük, hogy művelt közönségünk a sorsjegyek vásárlásával sietni fog a kulturmissziót realisan támogatni. Sajnos, hogy képet kevesen vehetnek, de sorsjegyre már csak mégis megakad mindenütt néhány korona, ami igazán kikívánczozik a zsebből.

Lelőtt uriasszony.

Egy honvédszázados merénylete.

— szept. 18.

Rémes izgatottságban tartja Tokaj város közönségét az a szenzációt keltő véres dráma, amely tegnap, f. hó 17-én játszódott le Gyöngyössy Lajos ottani városi jegyző házában és amelynek egy köztisztviselőben álló ur nő: a főjegyzőnek ifju szép felesége esett áldozatul.

A borzalmas dráma részleteit egyelőre homály fedi, erre tehát most nem terjeszkedhetünk ki, ennél fogva most csak a telefonon vett rideg tényállásra szorítkozunk.

Geöcze István nyugalmazott honvéd-százados tegnap délelőtt tíz óra tájban megjelent Gyöngyössy Lajos lakásán és egy 9 milliméteres forgópisztolyból két lövést irányzott Gyöngyössy felesége ellen. Mindkét lövés talált. Az egyik golyó a szerencsétlen asszony karján és mellén keresztül a szívcsücsöt érte, míg a másik golyó a combon keresztül a hasába fúródott. Az asszony a súlyos sebektől nyomban összerogyott.

Amikor a merénylő Geöcze István látta, hogy terve sikerült, maga ellen fordította a fegyvert és halántékába lőtt, az izgatottságtól azonban a golyó célt tévesztve, fején csak súlyos sebet ejtett.

A lövöldözésekre összesereglett háznépe a szerencsétlen asszonyt a földön vérebe fetrengve eszméletlenül találta. Orvosért futottak, de a nyomban odaérkezett gondos orvosi kezelés sem tudta többé a súlyosan sérült asszonyt eszméletre kelteni, mert mind két lövés halált okozó lévén, az áldozat anélkül, hogy eszméletét egy percre is visszanyerte volna, még az nap este iszonyu kínok között kiszvedett.

Geöcze sebeit az orvosok beköttették, a dráma színhelyéről lakására szállították, hol most fegyveres asszisztencia mellett ápolják. Letartóztatását nyomban elrendelték, de mindaddig, amíg állapotában javulás nem áll be, az igazságszolgáltatás elé állítani nem lehet. Súlyos állapotára való tekintettel kihallgatását is függőben kellett tartani.

Gyöngyösiné hulláját a törvényszéki vizsgálóbíró távollétében a tokaji járásbíró vizsgálatára, dr. Löcherer Lőrinc várm. tiszt. főorvos, dr. Weisz Bertalan kórházi orvos és a tokaji rendőrhatalóság közbenjöttével ma délután boucolták fel.

És ezzel az aktussal egy óriási dráma zárult le, amelyet egy könnyelmű ember fegyvere oly megdöbbentően idézett elő és amelylyel egy köztisztviselőben álló családot döntött örökre a szerencsétlenségbe.

A jegyzői internátus.

Ismételt kérelem

Zemplénavarmegye jószívű közönségéhez!

Zemplénavarmegye községi és körjegyzői egyesülete azon megváltozhatatlan helyzetéből kiindulva, hogy hivatala, sorsa a körjegyzőt a falujához köti, ahol az iskolai ügyek jobbra még olyan elmaradt állapotban vannak, hogy részint e miatt, részint a túlszűköltetés miatt gyermekeivel falun még a legelemibb ismereteket sem sajátíthatja el s rá van kényszerítve arra, hogy gyermekeit már a legzsebébe korukban is idegenbe kénytelen adni, arra az elhatározásra jutott, hogy gyermekeiknek olcsóbb és könnyebb neveltetése céljából egy internátust fog létesíteni.

Legjobbban szeretne volna az egyesület, ha ez intézményt önjerejéből lett volna képes létesíteni, hogy ezáltal ne kellesse terhére lenni senkinek. Amde köztudomásu tény, hogy a jegyzőnek fizetése 1600 korona s hogy az négyötöd éves korpótlékkal együtt 2000 koronánál többre soha sem mehet fel s így beláthatja minden józan gondolkodó ember, hogy ebből a fizetésből élni, tisztességesen ruházkodni, a körléteben reprezentálni, gyermekeit nevelni, ruháznai és iskoláztatni teljes képtelenség.

Mintha hallanám az egyes ellenvetéseket, hogy a jegyzőknek ilyen amolyan nagy mellékjövdelem van. Hát kérem, ez a mellékjövdelem igen problematikus. — Néhol van elegendő, szó sincs róla, de a legtöbb helyen ez a „nagy mellékjövdelem” oly csekélység, hogy az figyelembe sem jöhet. Már pedig végtelen igazságtalanság lenne ebből következtetést vonni azon nagy többségre, a mely csak úgy tengeti életét, hogy az egyik bankból felvett összeggel rendezzi a másik bankban lévő tartozását.

A fentebb elmondottaknak a folyamánya az, hogy önmegadózatásunk és önjerejünkkel képtelenek vagyunk a tevőre vett nemes intézményt létesíteni.

Segítségért kellett folyamodnunk tehát első sorban a községekhez, a kiknek ügyes bajos dolgait végezzük, másodsorban pedig a jószívű emberekhez, mert a községek is úgy tudnak terhelni, hogy a legjobb akarral sem jöhetnek nagyobb összeggel segítségünkre. Bár elismeréssel kell adózni a községeknek, mert a legtöbb község már eddig is erejét meghaladó összeggel sietett szeretettel és kedvvel jövedelmükre és ezzel a jegyzői egyesület segítségére. — Elismeréssel és mélyszéggel hálával kell adózni az egyesületnek azon egyes nemesszívű adakozóknak, a kik módjukhoz képest részint fejedelmi adományokkal, részint koronákkal és filléreikkel siettek eddig is a jegyzői kar segítségére.

Mélyszéggel hálával és elismeréssel kell ezen nemesszívű adományozók irányában lenniök a jegyzőknek, mert ezek a valódi és meghamisíthatlan szabadelvűség törvényeit követve adták adományukat, nem kérdezve azt, hogy hol, mikor és miképpen óhajtja a jegyzői kar ezen nemes intézményét létesíteni, de belátták, hogy a jegyzői karnak ezen intéz-

ményre szüksége van s hogy azt önjerejéből képtelen létesíteni, tehát segítségére siettek.

A félreértések és félremagyarázások elkerülése szempontjából azonban ismételt tudomására hozom a nagyérdemű közönségnek, hogy az október hó 23-án megtartott jegyzői közgyűlés akként határozott, hogy internátusát csak Zemplénavarmegye területén fogja létesíteni, és ha a gyűjtés kellő eredménnyel fog járni, az esetben az internátus építését már a tavasszal megkezdjük, hogy az szeptember 1-ére megnyitható legyen.

Ugyanazért mély tisztelettel felkérem mindazokat, a kiket a bizonytalanság eddig visszatartott attól, hogy segítségünkre legyenek, hogy minden aggály nélkül szíveskedjenek koronáikkal és filléreikkel nemes célnak támogatni, mert láthatják, hogy a jegyzői kar saját érdekeit is alá tudta rendelni a megyéje iránt érzett szeretetének és ragaszkodásának.

Hazafias üdvözléssel és mély tisztelettel:

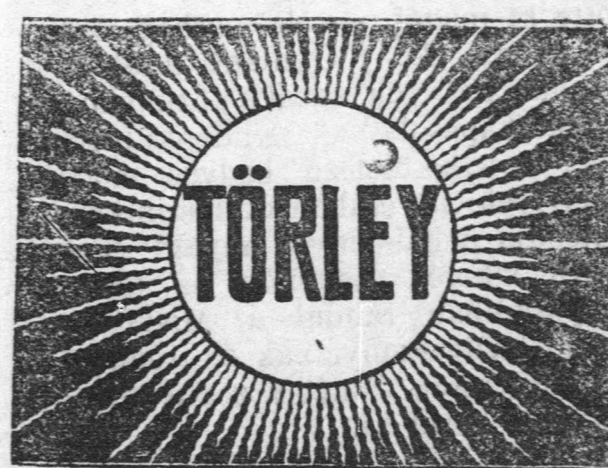
Szoták István,
egyleti elnök.

VÁRMEGYE és VÁROS.

(A vármegye rendkívüli közgyűlése. Zemplénavarmegye törvényhatósági bizottsága Sátoraljaujhelyben folyó évi november hó 23-ik napján délelőtt 10 órakor rendkívüli közgyűlést tart. A közgyűlés tárgyai lesznek: 1. Az esküdtbírói tagok névjegyzékének kiigazítására hivatott bizottságba 12 bizalmi férfinak a sátoraljaujhelyi és 6 bizalmi férfinak az eperjesi törvényszék területére leendő megválasztása. 2. A sátoraljaujhelyi választó-kerületben megüresedett egy bizottsági tagsági helyre a választás napjának kitűzése, valamint az elnök és helyettes elnökök megválasztása. 3. Alispán jelentése az új vármegyei székház építése tárgyában. 4. Alispán jelentése a tőketerebesi egy második gyógyszerár engedélyezése ügyében. A rendkívüli közgyűlést az állandó választmányunk ugyanaz nap d. e. 9 órakor tartandó ülése előzi meg.)

(Kinevezés és felmentés. Zemplénavarmegye főispánja Petrassovits János magyarsági lakost a magyarsági anyakönyvi kerületbe teljes hatáskörrel anyakönyvvezető-helyettesé kinevezte. — Szankovszki Béla sztárai állami anyakönyvvezető-helyettesét pedig ezen tisztsége alól felmentette.)

(Pályázat segédjegyzői állásra. Az üresedésben levő vajdacska segédjegyzői állásra pályázatot hirdet a sárospataki járás főszolgabírája. Az állás 1000 korona évi fizetés és Vajdacska és Luka községtől 60–60 korona évi lakbérrel van javadalmasza. Felhívtnak a pályázók, hogy az 1883. évi I. t.-c., illetve az 1900. évi XX. t.-cikkben előirt képesítést igazoló okmányokkal és eddigi működésüket igazoló bizonyítványokkal felszerelt pályázati kérvényeket f. évi november hó 20-án déli 12 óráig a főszolgabíróhoz nyujtsák be. A választás november hó 21-én délelőtt 10 órakor Vajdacska községházánál fog megtartani.)



FELJEGYZÉSEK A HÉTRŐL.

1. 321, 188, 127. Ezek ma a legérdekesebb és legértékesebb számok Zemplénavarmegyében. A népoktatás tíz éves fejlődésének határkövei. 321 új tanterem nyílt meg, 188 új tanító állt a magyar népnevelés hazafias munkájába és amíg ezelőtt tíz évvel 127 iskolában idegen nyelven folyt — úgy ahogy — az oktatás, ma egyetlen idegen tannyelvű iskola sem található többé a Sajó és Tisza egybefolyásától a Beszkidek béréig. Amiket most itt, ez egyszerű sorokba berögzítünk, az a történelmi dátum fontosságát követeli magának, Zemplénavarmegye bevonult a népoktatási nyelv tekintetében a tiszta magyar vármegyék sorába! Ehez nem kellene kommentár. Mi azonban, a máról holnapra dolgozó napszámok idő- és alkalomszerűnek tartjuk a meditatást. Elsősorban is elismerést kérünk az érdemes férfinak, aki ezt a fényes és a magyar szívet méltán gyönyörködtető eredményt a siker teljességével munkálta. Ne érjük be azzal, hogy a bürokratikus hazafiság szokásos koldusbérével térjen napirendre a valóban bokros érdem fölé. Ha van helye és értelme a legmagasabb kitüntetésnek, ime itt az alkalom rá. Ha valaha méltó valaki arra, hogy a polgártársak meleg ovációkban adjanak kifejezést az eredményes munka érdeméért, ime itt az alkalom rá. Hogy mindezek elfognak maradni, azt jól tudjuk. Hiszen nálunk csak az ordító, vagy legalább is a feltűnő kultiváló hazafiság a prioritás. Pedig amik történtek Zemplénavarmegyében a lefolyt tíz év alatt az összes oklármaival, görög-tüzeivel és fátylaszenével együtt még csak szóra sem érdemesek azzal a faktummal szemben, hogy vármegyénk összes népiskoláiban edes nyelvünkön folyik immár az oktatás. Persze a felületesség azzal könnyít magán, hogy „hát hiszen mindezeknek így kellett bekövetkezniök.” Am ha tudnánk, mi minden akadályozta azt a tíz éves munkát. A közöny, az ázsiai — átörökölt — lustaság, a maradiság megcsontosodott előítéletei, sőt itt-ott még a felekezeti türelmetlenség, vagy legalább az ahoz hasonló féltékenység is — talán komolyan vennék a dolgot; nem időszerűtlen tehát megismételni azt a klasszikus pár sort, amit Kazinczy Ferenc írt s aztán a zemplénavarmegyei insurgensek szobrára véstek. „Nem mintha bér kellene az érdemnek, de elismerni az érdemet annyit, mint osztani abban.” Vegyék fontolóra ezt a tanítást azok, akiket illet. Dongó Gyárfás Géza pedig iktassa be az „Adalékok”-ba, hogy a huszadik század második tizedében nemes Zemplénavarmegyének minden népiskolájában magyar volt az oktatási nyelv. Fontos „adalék” ám az, sőt több, fontos történelmi dátum!

2. Kár, hogy a katolikus nagygyűlésen Prohászka nem beszélt. Elestünk attól az élvezettől, a mit magvas elméje, mély tudása és íróművészete nyujtani szoktak. És bizony azt annál inkább nélkülöztük, mivel az elhangzott beszédek — még az Apponyiét sem véve ki — feletébb keveset mondtak valának. Ha nem esalódunk, az érdeklődés is alatta maradt az eddigieknek. Nem csodálkoznánk rajta, ha úgy lenne. Nincs ugyanis semmi aktuális célja az egész nagygyűlésnek, mivelhogy nincs aktuális programja sem. Inkább kápráztató látványosság, semmint gondolat ébresztő areopag. A obligát sürgönyözés a pápának és a királynak, az arra pontosan beérkező még obligásabb válaszok — s aztán semmi

ESPERANTO KALAP a legtartósabb vízhatlan kalap.

Egyedüli raktár: **Szenes Lipót** kalap és uridivat üzletében Sátoraljaujhely.

komoly figyelemre méltó mozzanat. Bajos a szóadatból kihalászni egyetlen gondolatot, amelyet az agyonismétlés unottá nem tett volna. Pedig lenne mit örölnie. Ott van a katolikus autonomia sokat emlegetett, sokat tárgyalt, még többet a jégre tett kérdése. De ott lennének azok a szociális reformok, amelyek hatásukban többet lendítenének a magyar katolikus érdekei — sőt az ember-szeretet ügyével kapcsolatban az általános gazdasági haladás ügyét is jobban szolgálnák — semmint a szókotyvalékok. — Prohászka emlegette azokat írásában, amelyek bizonyosan azért kerültek idekre. Felettébb nagy kár lenne, ha a nyelvet is indexre tennék. Egyébiránt pedig azzal a szigorú meggyőződéssel zárjuk le a most lefolyt nagygyűlés fölötti rövid megemlékezésünket, hogy egy magas klérus, mint a magas méltóságok felettébb kegyetlenül bának a nyelvünkkel. Annyi laposságot, magvatlan szópolyvát, keservesen erőltetett gondolatszegény kifejezést találtunk a riportozó lapok foliansaiban, amennyi igazán szokatlan attól a gyülekezettől is, amelyről jól tudjuk, hogy egy-két tagját kivéve magyarul beszél a legrosszabbul mindazon nyelvek között, amelyeket bír. Ha már Vaszary Kolozs, Samassa József, Prohászka nem beszélhetnek, gondoskodhatna a nagygyűlés olyan szónokokról, akiknek van mondani-valójuk s azt képesek magyarul elmondani. Különben pedig az eclesia militans tisztelt tagjait bátorkodunk figyelmeztetni, hogy egyik nagy elődjük mestere volt nyelvünknek. Nem ártana bizony Pázmány Pétert tanulmányozni. Az tudott magyarul.

♂ Orvosi vizsgálatok a bécsi Allgemeines Krankenhausban beigazolták, hogy a természetes Ferencz József-keserűvízzel a székrekedés legkülönbözőbb neimeinél nagyon kiváló eredmények érhetőek el. Mert: 1) A Ferencz József-keserűvíz oldó és hashajtó hatása kisebb adagoknál következik be, mint bármely más hasonló víznél. 2) A Ferencz József-keserűvizet a betegek szívesen isszák és állandó használat mellett is jól tűrik. — Kapható gyógytárakban és fűszerüzletekben. A Szétküldési Igazgatóság Budapestén.

HIREK.

Rablótámadás.

Merénylet egy kereskedő ellen.

— nov. 18.

Egy elvetemült suhanc vakmerő és Ujhelyben elég szokatlanul hangzó támadást intézett folyó hó 13-án este Krausz Farkas helybeli fűszerkereskedő ellen.

A környékbeli lakókat mélyen felháborító eset a következő:

Krausz Farkasnak a Tompa-utca 8. számú sarokházban van egy fűszerüzlete, melylyel egy fedél alatt van lakása is. Krausz este fél 10 óra tájban lakásából benyitott az üzlet-helyiségbe azzal a szándékkal, hogy boltját becsukja. Mikor az ajtót be akarta huzni, abban a pillanatban egy napszámos kinézésű, kevésbé rongyos ruházatu, zsineggel átkötött fekete téli kabátot és puha fekete ka-

lapot viselő fiatal ember lépett az üzletbe és kezében tartott forgópisztolyát a megrémült kereskedő mellének szegezve, a következő szavakkal rivált rá: „Uram, nekünk pénz kell!”

Krausz első ijedelméből feleszmélve tréfára fogta a dolgot és azt találta mondani a boltjába tolokodó idegennek: „No csak ne okoskodjon, de takarodjon innen!” De az idegen nem volt hajlandó a kiutasításra nyomban távozni. Azzal a kijelentéssel akarta a kereskedőt megfélemlíteni és a pénz átadására bírni, hogy többen vannak. Erre Krausz ismét kiutasítással fenyegette meg a pénz után sóvárgó subancot.

Eközben a kereskedő szerencsére megszólalt a házitelefonszengetője, amire az ipse figyelmessé lett és valószínűleg abban a hiedelemben, hogy a csengés és az ő nem várt jelenléte között összefüggés van, minden további kísérlet nélkül távozott. Távozása közben — valószínűleg a kereskedő félrevezetése céljából — még oda szólt: „A szobából ki ne merjen menni senki sem!” Majd a korom sötétségbe kiáltotta: „Jóskál el ne menj! ne szaladj!” — és ezzel a bizonyára nem remélt csalódástól megnyult arccal elsompolygott.

A kereskedőt az ijedtségen kívül más baj vagy kár nem érte. Feljelentésére a rendőrség megindította a nyomozást, de eddig eredmény nélkül.

A nyomozás során megállapították, hogy a rablásra szánt suhancok ketten voltak és már a besötétedés idejétől kezdve a bolt körül ólálkodtak. Hogy az illetők ezen a téren csak „mükedvelők” lehetnek, bizonyítja egész eljárásuk, aminek különben a legjobban Krausz Farkas kereskedő örül, akinek az esetéből kifolyólag most rendőrszem kerül arra a tájra és talán ezentul a villanylámpa is fog némi világosságot vetni a szűk és sötét utcáskaron.

— Liceumi előadás. A Szabad Liceumban (főgimn. I. em.) holnap d. u. 5 órakor dr. Starmann Béla, főgimn. tanár tart előadást „Bolygó rendszerünk, illetőleg a világegyetem keletkezéséről és várható végéről.” A tudományos előadás a világ eredetének és a világ végének kérdését fogja felölelni.

— Miskolezi fillérbál. A bálozó fiatalság bizonyára örömmel fogadja a hirt, hogy özv. báji Patay Gyuláné szül. Szathmáry Király Anna elnöksége alatt működő református filléregylet a farsang első szombatján Miskolcon nagyszabású bált rendez. A miskolezi fillérbálokhoz kommentárokat fűzni vagy azoknak reklámot csinálni felesleges. Husz vármegye fiatalsága ad azokon találkozózt s három estén át mulat a legvidámabb hangulatban s olyan fesztelennül, mintha csak egy kedves család háziestélyén jönne össze. S hogy ez a multság Magyarország legfényesebb báljává nőtte ki magát — első sorban az elnök: özv. Patay Gyuláné urasszony érdeme. Patayné nevét a közjótékony-sággal kapcsolatban mindenki ismeri, mert az a lekötölező kedves modor, amelylyel az emberekkel érintkezik, biztosítja a bál fényes anyagi és erkölcsi sikerét. Zemplén az idén is nagyszabású bált rendez Miskolcra. A bál háziasszonyainak és rendezőinek egy része ismét a zempléni társaságból kerül ki.

— Az ötödik egyetem Kassán lesz. A Kassán megjelenő lapok beavatott forrásból jelentik, hogy az ötödik egyetemet Kassa fogja megkapni. A harmadik és negyedik Debreczenben és Szegeden lesz felállítva. Mielőtt az egyetemet Kassán felállítanák, a kassai kir. jogakadémia doktor-avatási jogot fog kapni.

— Uj személyvonat Ujhelynek. Gortvay Aladár, a szerencsi járás főszolgabírája már régóta azon fáradozik, hogy Miskolcra Szerencsre és Szerencsre Sátoraljaujhelybe a reggeli órákban egy oly személyvonat indíttassék, amely ide 9 óra körül érkezne meg. A főszolgabíró fáradozásának sokáig nem volt eredménye, míg a napokban végre megérkezett hozzá Marzsó Károly üzletvezetőnek városunk közforgalmára is igen kedvező átirata, mely így szól: „Folyó évi szeptember hó 16-án 1485. sz. alatt hozzám intézett megkeresésére értesitem a t. főszolgabírói hivatal, miszerint felettes igazgatóságukhoz hivatalból fogok javaslatot tenni, hogy a jövő évi május hó 1-ével életbelépő nyári menetrendben Miskolc sz. p. udvar állomásáról reggel 6 óra után indulva, Sátoraljaujhely állomásra 9 óra előtt érkezve, egy személyvonat közlekedjék, mely vonat befektetése által az érdekelttség kívánalmait minden tekintetben kielégítést nyernek. Miskolc, 1911. október 31. Marzsó Károly s. k. üzletvezető.” Mint biztos forrásból értesülünk, e tárgyban a vármegye közgazgatási bizottsága is feliratot intéz a kereskedelemügyi miniszterhez és az államvasutak igazgatóságához és így ezzel az új vonattal a szerencsi, tokaji és sárospataki járások közönségének egy is régen óhajtott kívánsága nyer érdemleges, kedvező elintézt.

— Baleset. Gach Mátyás helybeli dohánygyári munkás egy villanyerővel hajtott fűrészen fát fűrészelt a dohánygyárban. A kétfelé fűrészelt fa egyik darabja visszapatant, melyet Gach — nehogy arcát megüsse — meg akart ragadni, miközben jobb keze a fűrészhez ért és jobb ujját összeroncsolta. Sérülését a közkórházban gyógykezelik.

— Országos amatőr és népművészeti kiállítás Miskolcra. A miskolezi mükedvelő és háziipari kiállítás szervezési munkái már megkezdődtek. A gróf Haller Józsefné elnöklele alatti amatőr osztályban fényművek, festmények, iparművészeti tárgyak, női kézimunkák s az amatőr gyűjtőket érdeklő antik műtárgyak, butorok, képek, ruhák, dr. Tarmay Gyuláné elnöknő háziipari osztályában a nép által készített ruhák, kézimunkák, dísz tárgyak lesznek kiállítva, Sermayor Villibald és Gálffy Ignác muzeumi igazgatók ethnokráfiái osztálya pedig festői csoportok, díszrakák keretében mutatja be különféle népfajok, s elsősorban a felvidéki palócok, matyók stb. viseletét, életét és népszokásait. Az amatőrség és a háziipar terjesztése s a népiipari termékek értékesítésének elősegítése céljából báji Patay Gyuláné elnöknő széleskörű mozgalmat indít s az ország és első sorban a felvidék városaiiban helyi bizottságokat szervez avégből, hogy azok vidékük amatőr és háziipari tárgyait egybegyűjtve előzőleg, március hóban kisebb tárlatokat rendezzenek s a legértékesebb darabokat később kollektív csoportban a miskolezi kiállításon is bemutassák. Eként országos lesz a verseny, mely a szakemberekből álló zsűri által odaitéendő megfelelő számú arany-, ezüst- és bronzéremért s a dísz- és elismerő oklevelekért, valamint a nagyobb összegű pénzjutalmakért folyik. A vezetőség dr. Bodor Antal igazgató szerkesztésében kéthetenként illusztrált értesítőt is ad ki, melyet minden kiállító és működő díjtalanul kap

állandóan. A kiállítási iroda (Miskolc Széchenyi-u. 35. sz. alatt) készséggel ad bárkinek bővebb felvilágosítást.

— Kétezerénegy száz koronás lopás. Hegedüs András tiszsaeszlári lakos Szerencsre ment f. hó 14-én, hogy a cukorgyár részére szállított répaért járó 2400 koronáját fölvegye. Föl is vette, s aztán egy Stomp Pál nevű rakamazai emberrel áldomásra tértek be egy ottani vendéglőbe, s egész délután ott ittak, innen egy éjjeli mulatóba mentek, ahol szinte sokáig mulattak. A mulatóból kijöve Hegedüs nagy meglepetéssel vette észre, hogy tárcája eltűnt. Stomp reggel hazautazott Rakamazra, Hegedüs azonban tovább is Szerencsen maradt s jelentést tett az esetről a csendőrségnek, amely súlyos gyanúkok alapján Stompot letartóztatta, mert azt hiszik, hogy ő lopta el a pénzt. A csendőrség erőlyesen nyomoz.

— Elsült patron. Vaszyly Miklós petrócezi állami elemi iskolai szolga a minap egy patronot talált Czabócson, melyet hazaza vitt és kíváncsiságból addig ütötte egy kövel, míg a patron elsült és a mellette álló Spenik Jenő 7 éves fia nyakát súlyosabban megsebesítette. A sérült gyermek Spenik Sándor petrócezi tanítónak fia. Gyógykezelés végett behozták a helybeli „Erzsébet” közkórházba, a gondatlan szolga ellen pedig megindították a büntető eljárást.

— Öngyilkossági kísérlet. Ennek az igaz történetének a központja Rigó Juli, a ki a szélében-hosszában Rigóországnak ösmert Bodrogközön fekvő Örs községben lakik. A leányzó fiatal, csinos teremtés, a kire a falu legényei szívesen vetnek egy-egy ábrándozó tekintetet abban az édes reményben, hogy az viszonzásra talál. Boldog volt az a legény, a ki közelébe férhetett. Az igyekezet pedig nagy volt a legények részéről. Ennek a versengésnek azután nemsokára meg is volt a maga természetes következménye és magas ára. A szép Julis leányból maholnap — asszony lesz. A férj azonban sehol sem jelentkezik s így a Julis most arra van kárthatva, hogy a családi örökömben való részsedéshez valakit, bizonyára érdekelt felet keressen. Rövidesen reá is talált Dakos Ferenc legény személyében. A legény azonban erről a közös-ügyes állapotról mit sem akart tudni és elhárított magától minden, személye ellen irányuló gyanúsítást. Sőt vasárnap anynyira lelkére vette a romlatlan lelkű fiu a dolgot, hogy elkeseredésében bement szolgálatadójának istállójába és ott kétszer egymásután mellbe lötte magát. Életveszélyesen megsérülve hozták a helybeli „Erzsébet” közkórházba, a hol a rendőrhatalóság részéről történt kihallgatása alkalmával előadta, hogy neki a Julis esetéhez legkevésbé van köze és a felletti elkeseredésében szánta magát az öngyilkosságra, hogy Julist most már vele fogják elvétenni, pedig — mint mondá — a leány nem méltó hozzá.

— Elveszett ezres bankó. Kótitás László helybeli kovácsmester lakásáról egy darab ezer koronás bankjegyet akart a takarékpénztárba vinni. Mikor a pénzt be akarta szolgáltatni, meglepődve vette észre, hogy az ezres bankó hiányzik. A papírpénzt lyukas zsebében helyezte el, ahonnan az utközben kicsuszott és a kövezetre hullva, elveszett. A megtaláló aligha lesz olyan becsületes, hogy a talált pénzt beszolgáltassa. Mindazonáltal a károsult illő jutalomban részesíti a a pénz átszolgáltatóját.

— Szökött honvéd. A helybeli honvéd állomásparancsnokság a mai nap folyamán arról értesítette a rendőrkapitányságot, hogy Enyedi József honvéd tegnap este 7 óra tájban a laktanyából katona ruhában megszö-

Csak a
minőség

révén lett
világhírű
a valódi

PALMA
kaucsuk-cipősarok

A higienikus
Palma kaucsuk
ágybetét
minősége
elsőrangú

kött. A honvéd ujoncot, aki csak most állott kiképzés alatt és máris beleunt a katonai életbe — országosan körözik.

Táncmulatság a gyártelepen.
A sátoraljaujhelyi gyártelepi dal-, zene- és önképzőkör folyó hó 19-én este mozgófénykép előadással egybekötött táncmulatságot tart a gyártelepen levő helyiségében. A táncmulatságra és előadásra a belépti díj csak 60 fillér. Az előadás este 8 órakor kezdődik.

— Elveszett a tegnapi napon egy Wertheim-szekrény kulcsa. A megtaláló kéri a rendőrségre leküldeni.

♂ Színházban, bálban, estélyen **Yes porcellán-pudert** a legjobban érvényesül. Városunkban mindenütt kapható 3 és 5 koronáért.

— **Olcsó törlesztéses jelzálog kölcsönök**et földbirtokokra és városi bérházakra a legelőnyösebb feltételek mellett a Nagyszabasi Földhitel intézet nyújt. Megbízásokat elfogad **Szent-Györgyi és Keleti biztosítási főgynöksége Sátoraljaujhelyben Fő-utca 18. sz.**

Szemgyógyintézet van Miskolcson.

— A Zoltán-féle csukamájolaj úgy minőség, mint hatás tekintetében felülmúlhatatlan. Sokkal jobb, mint az emulsió, íze, szaga nincsen, könnyen emészthető, gyermekek, valamint felnőttek szívesen veszik. Üvegje 2 korona a gyógyszerárakban. Egyedüli készítő **Zoltán Béla** gyógyszerész, Budapest, Szabadság-tér.

MŰVÉSZET, SZÍNHÁZ.

Kapunyitás előtt.

A színházi szezon. — Mezey Kálmán programja. — Az új színtársulat.

— nov. 18.

December elsején Mezey Kálmán színtársulata hozzákezd az új helyi szezonhoz s ha minden elfogódottság nélkül vetünk számot ezzel a ténnyel, konstatálnunk kell, hogy eleven érdeklődés várja a kapunyitást. Nem akarunk gáncot vetni a Mezey munkájának, de ahhoz sincs semmi kedvünk, hogy dícsimnuszokkal harangozzuk be az évadot. Mezey régi direktor, ismert nevű színész, aki tudja, hogy csak a komoly és értékekre törő színpadi munka hozza meg a kellő eredményt és a magunk áldozatkészségével szemben jogosan kívánjuk meg azt a nívót, mely csak a kerekded s harmónikus előadásokkal, a vezetőszerpekben izmos ensemblével s változatos, egészséges értékű műsorral járhat. Ha ezek a szempontok szabnak majd irányt a Mezey munkájának, úgy semmi okunk sem lehet arra, hogy kételkedjünk a szezon sikerében.

Az előleges jelentés, melyet most bocsátott ki Mezey, gondosan kerül minden émelgős reklámozást és papiros maradt ígéreteket. Elhagyja azokat a tarka mondatokat, amelyek sokszor csak a közönség megtévesztésére irányulnak és szárazon a egyik szavas rövidséggel hozza elébünk a szezon konturjait. Ebből az előleges jelentésből látjuk, hogy a színi szezonra készülő társulat a következő tagokból áll:

Gróf Csákykéné Barna Mancsi szubrette primadonna, Szécsy Emilia koloratur énekesnő, Fodor Mariska másod szubrette, Szabó Irma drámai anya és hősnő, Kovács Margit szende, H. Reviczky Etel komika, Horváth Mariska naiva, Nemes Bella és Thornai Masa táncosnők, Mezey Kálmán jellemszínész, Nagy Sándor hősszerelmes, Aldory László énekes bonvivant, Korda Sándor bariton, Nagy Gyula tenorista. Derenghy István kedélyes apa, buffó, Deák Kornél komikus buffó, Harsányi József apa, Földes Mihály

lirai szerelmes, Hajducska László siheder, Márkus Sándor s. komikus s 6 kardalós és 6 kardalos. A 12 tagu zenekart Jaczkó Rezső karnagy vezeti. A szezon két hónapos lesz s az igazgató 40 és 20 előadásra hirdet — felerészben páros és felerészben páratlan bérletet. December hó elsején „Az ártatlan Zsuzska” című operett-újdonssággal veszi kezdetét a szezon.

Vasuti menetrend

Érvényes 1911. október 1-től.

Indul Sátoraljaujhelyből:

Budapest felé

Reggel gyors v. postával	7 ó 45 p
„ személy v. postával	7 ó 55 p
Délután személy v. postával	12 ó 09 p
„ gyors v. posta és buffet	4 ó 39 p
Este személy v. postával	8 ó 55 p
D. u. teher v. szem.-száll. *)	4 ó 45 p

Kassa felé

Éjjel teher v. személyszáll.	4 ó 08 p
Reggel vegyes v. postával	7 ó 25 p
Délután személy v. postával	1 ó 13 p
„ személy vonat	4 ó 50 p
Este személy v. postával	8 ó 28 p

Mezőlaborcz és Varannó felé

Reggel vegyes v. postával	7 ó 10 p
Délután személy v. postával	1 ó 03 p
Este személy v. postával	8 ó 05 p

Csap felé

Reggel vegyes v. postával	7 ó 39 p
Délután gyors v. postával	1 ó 08 p
D. u. teher v. szem. sz. Csapig	1 ó 20 p
Délután személy v. postával	4 ó 33 p
Este személy v. postával	8 ó 41 p

Érkezik Sátoraljaujhelybe:

Budapest felől

Éjjel teher v. személyszáll.-al	4 ó 00 p
Reggel személy v. postával	6 ó 29 p
D. u. gyors v. posta és buffet	12 ó 37 p
Délután személy v. postával	4 ó 10 p
Este gyors v. postával	7 ó 40 p
„ személy v. postával **)	8 ó 20 p

Kassa felől

Reggel személy v. postával	7 ó 02 p
Délben személy v.	12 ó 00 p
Délután személy v. postával	2 ó 00 p
Este vegyes v. postával	8 ó 33 p

Mezőlaborcz és Varannó felől

Reggel személy v. postával	7 ó 31 p
Délután személy v. postával	4 ó 26 p
Este vegyes v. postával	7 ó 59 p

Csap felől

Reggel személy v. postával	6 ó 58 p
Délután személy v. postával	11 ó 49 p
Délután gyors v. postával	4 ó 17 p
Este személy v. postával	7 ó 47 p

*) Csakis minden vasár-, illetve ünnepnapot megelőző hétköznapon közlekedik.
**) Ezzel a vonattal Mezőlaborcz felé nincs, csak Kassa felé van csatlakozás.

Felelős szerkesztő: **Dr. Adriányi Béla.**
Laptulajdonos: **Éhlert Gyula.**

HIRDETÉSEK.

Bérbeadó lakás.

A Központi Kávéház felett lévő, eddig dr. Berger József ügyvéd által lakott lakás május 1-étől bérbeadó.

Abbázia szálloda
Budapest, Dohány-utca 62.
(Erzsébet-kört mellett) teljesen ujonnan berendezve, gőzfűtés, villanyvilágítás hideg-meleg víz.
Szobák már 3 koronáért.
Figyelmes, előzékeny kiszolgálás.

Hirdetés.

Van szerencsénk a n. é. közönség becses tudomására adni, hogy a cs. kir. szab. **Phönix biztosító társaság helybeli képviselőjét** átvettük.

Intézetünk a biztosítás minden ágazatát felöleli és úgy tűz-, betörés- és jégkár ellen, valamint baleset és szavatossági biztosításokat a legjutányosabb díjtételek mellett fogadunk el.

Életbiztosítási kötvényeink feltételei a lehető legmodernebbek, táblázataink az élet különböző körülményeihez alkalmazkodnak, mind a mellett díjaink bármely társasággal szemben versenyképesek.

A midőn kérjük a n. é. közönség szives jóindulatát, vagyunk teljes tisztelettel

Reichard Mór és Fia cég.

Eladó gőzcséplőgépek.

Gazdaságom fölösztatása folytán eladom bodrogszerdahelyi gazdaságomban a legjobb állapotban lévő, a Magyar államvasutak gépgyárában készült 10 lóerejű — és a lukai gazdaságomban lévő egy 8 lóerejű cséplőgarnitúrát. Mindegyik el van látva elevátorral, tüzfecskendővel és minden hozzátartozóval, valamint a gépjavitáshoz szükséges szerzőkkel.

Bővebbet Bodrogszerdahelyen alulírott tulajdonosnál:

Guttman Mór.

KARABÉLYOK!



Csendőrségtől megvásárolt **Kropacsek-féle KARABÉLYOK** 8 golyóra tölthető, szuronnal együtt 28 korona 50 fillérért.

Werndl fegyver gyalogsági szuronnal együtt 7 kor., töltények mindkettőhöz darabonként 10 fillérért kaphatók

Sebők Sándornál, Budapest VII., Király-utca 95.

Eladó ház.

Kazinczy-utcai emeletes ház, mely áll négy modern lakásból, udvar és kertből, mely utóbbi házteleknek is igen értékes, igen jutányosan és a legkedvezőbb feltételek mellett eladó.

Tizenegy évig még állami adómentes. — A házhelynek való telket külön is áruba bocsájtom. — Bővebb felvilágosítás nyerhető dr. Székely Albert ügyvédi irodájában Sátoraljaujhely, vagy a tulajdonos budapesti lakásán (I., Enyedi-utca 18. II. em. 3. ajtó).

Csapó Lajos.

MEGYEI ÁLTALÁNOS BANK
részvénytársaság

SATORALJAUJHELY.

Elfogad betétet kamatozás végett.

Leszámítol váltó- és jelzálog-kölcsönöket

Bevált külföldi pénzeket (dollárokat).

Folyó számlahitelt és ovadékot nyújt kedvező feltétellel

Eszközöl 10-től 50 évig terjedő

törlesztéses kölcsönt

Vásárol megbízásra értékpapírokat és sorsjegyeket és előlegzi az értéket havi törlesztésre.

Elvállal minden a bankszakba vágó megbízást.

A Megyei Általános Bank részvénytársaság
Igazgatósága.

A ki legjobban szerkesztett, teljesen független, nagy, előkelő napilapot járattatni óhajt, fizesse elő

AZ UJSÁG-OT.

Vasárnap: „Asszony”, „Gyermek” melléklet.

Előfizetési árak:

Egy évre K. 28.—
Félévre K. 14.—
Negyed évre K. 7.—
Egy hónapra K. 2.40

Az Ujság terjedelme rendszeren 32-36-40 oldal. Vasárnap és ünnepnapokon **80-100-200** oldal.

Megrendelési cím:

AZ UJSÁG kiadóhivatala.
Budapest, VII. ker., Rákóczi-u. 54. sz.

Bérbeadó

egy nagyobb lakás, mely 7 szoba, előszoba, fürdőszoba, konyha, kamara, cselédszoba és borospincéből áll, 1912. évi május hó 1-től Andrassy-utca 14. szám alatt.

A ház esetleg eladó.

Malacz eladás.

Gróf Mailáth József és báró Sennyey István urak híres mangalicza sertésenyészetekből beszerzett tenyészállataim után származott 200 darab nyolcz hetes malacz **nyolcz forintjával** kapható **Bogyaynál** Sárospatakon.

Kiadó lakás.

A Wekerle-téren, a legszebb helyen két utcái emeleti szoba fürdőszobával és balkonnal együtt május 1-től kiadó.

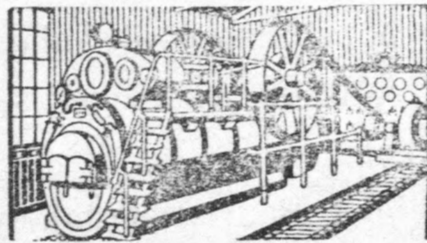
Értekezhetni nálam.

Özv. Kelner Józsefné.

Brüsszel és Buenos Aires 1910. 3 Grand Prix

Az eredeti Wolf szerkezetű

szab. túlhevített gőzzel működő lokomobilok



szelapmentes szabatosági vezényművel, 10-800 lóerőig terjedő teljesítménnyel, igen nagy gazdaságosságuk, kiválóságuk és könnyű kezelésük által elismert világhírűek és minden üzem részére a legelőnyösebb erőforrást képezik.

R. WOLF

MAGDEBURG-BUCKAU

budapesti képviselőse: Boros Artur okl. gépészmérnök
Rottenbiller u. 33.

Sszgyártás 760,000 lóerőn felül.

Egy finom amateur

fényképezőgép

minden felszereléssel olcsón eladó.

Bővebbet Gojdits nővérek dohánytözsdejében.



Cs. és kir. szabad. Keleti-féle

SÉRVKÖTŐK

pneumatikus gummi pelottával a leglétkétebbek.

Máskötők hülygek és urak részére minden altesti betegség és lógó has ellen.

Gummi göröcsér harisnyák.

Műlábakat és műkezeket amputáltak részére.

Zestegyenestítő járó- és tám- gépeket.

Mű- és támasztó **fűzőket**.

Egyenestartók ferdénnyeltek részére, valam.

betegápoláshoz tartozó összes

czikkeket készít a technika legmodernebb

elvéi szerint, legjutányosabb gyári árak mellett

KELETI J. cs. és kir. szabad. sérvkötők és testegyenestítő gépek gyára.

BUDAPEST, IV., Koronaherceg-utca 17. vid. Legujabb háromezernél több ábrával ellátott képes árjegyzék ingyen és bérmentve. Alapítva 1878. Telefon 13-76.

Világhírű jó s olcsó természetes ásványvíz!

Gróf Schönborn-Buchheim Károly beregmezei uradalmából

A Iuhi Erzsébet

gyógyforrás

Gyomor bajok elleni specificum.

Elsőrangú üdítő és asztali ital!

Egyenrangú a Giesshüblivel!

Polenai gyógyforrás

Elsőrangú diatetikus víz, legüditőbb asztali víz. Borral vegyítve kitűnő, tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Egyenrangú a kronoldi vízzel.

Szolyvai gyógyforrás

Dr. Kéti, dr. Bókai, dr. Widder-Hoffer, dr. Than, dr. Irsai Arthur, dr. Fodor József tanár urak és számos orvosi tekintélyek nyilatkozatai alapján kitűnő sikerrel ajánlatik étvágytalanság és gyomormegbetegedéseknél.

Kitűnő ízű ital, igen üdítő víz!

Egyenrangú a bilini vízzel!

Vezérképviselőt és raktár:

Berkovits Hani kereskedőnél
Sátorajajhely (Vöröskör épület.)

Bérbeadó lakás.

A Molnár István-utczában levő házamban az emeleti lakás, mely áll 3 utcái, 2 udvari szoba és mellékhelyiségekből, 1912. évi május hó 1-től bérbeadó. A lakás különösen ügyvéd és orvosok részére alkalmas.

Bánóczy Kálmán.

Védjegy: „Horgony”.

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

pótléka

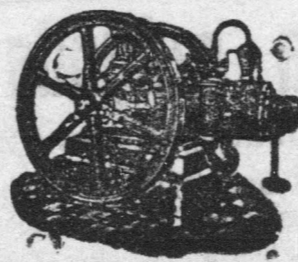
egy régióknak bizonyult háziszert, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult **köszvény**nél, **osznál** és **meghűléseknél**.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K.1.40 és K.2.- és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. D: Richter gyógyszerár az „Arany oroslánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

„CLIMAX” NYERSOLAJMOTOR.

Legolesőbb, legbiztosabb üzemelő. Versenyképes árak. Elsőrangú minőség. Több ezer referencia.

Pénzt
takarít meg!



BACHRICH és TÁRSA

motorgyári fióktelepe

Budapest, V/14. Szabadság-tér 17. (Tőzsdepalota.)
Telefonszám: 71-01. Sürgőncím: „CLIMAX”

Értesítés.

Elfogadok tisztításra és festésre: női és férfi ruhákat; dzsis, selyem, csipke, poplin, szövet és gyapju bluzokat, pongyolákat, kosztümököt, ruhaaljakat, muffokat és boákat; férfi egész öltönyöket; fehér piké és szövet mellényeket; nadrágokat; őszi-, tavaszi- és téli felöltöket. — **Sürgős esetben tisztításra beadott ruhák 24 óra alatt szavatosság mellett szépen tisztítanak.** — **Guvlirozásra elvállalok:** ruhaaljakat, bluzokat, pongyolákat szövet-, selyem- és mindenféle könnyű kelmékből. — **Gyászruhák soron kívül lesznek festve.** — Vidéki megbízások pontosan elintéztetnek. Minél számosabb megrendelést kér:

Rakovszky Sándor

vegytisztító és ruhafestő
Sátoraljaújhely,
Bercsényi-utca 5. sz.
(baromfi-piac), saját házában.

Kiadó bolthelyiségek.

A Kazinczy-utcán három bolthelyiség május elsejétől kiadó.

Értekezhetni:
Özv. Rosenberg Sámuelné.

Eladó házak.

A Kossuth Lajos-utcai 10. számú és Kossuth Ferenc-utcai 16. számú házaimat eladom.

Özv. Booz Adolfné
Kossuth Ferenc-utca 16.

SZEGŐSÁNDOR

nagyáruháza

megnyílik

november hóban.

Az új áruház részére a
női felöltők és kosztüm-
ujdonságok

már megérkeztek

Építkezés miatt meglepő olcsó árak!

A Budapesti Asztalos Ipartestület védnöksége alatt álló

BUTORCSARNOK

és hitelszövetkezet

az Orsz. Közp. Hitelszövetkezet tagja, 12 éve fennáll,
felhívja a n. é. butorvásárló közönség figyelmét **VIII., József-körut 28.** (Bérkocsi-u. sarok), valamint **IV. ker., Ferenciek-tere 1. sz.** (Királyi bérpalota) újonnan átalakított helyiségeiben rendezett

lakásberendezési kiállítás

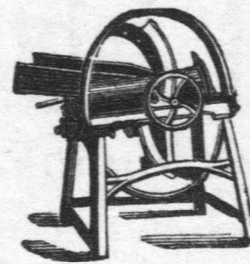
megtekintésére, raktárunk, mely a legnagyobb az országban, a leg-egyszerűbbtől a legfinomabb kivitelű, művészek által tervezett és szakbizottság által felülvizsgált butorokból áll. Teljes

lakásberendezéseket művészi tervek szerint készítünk,
minden darab jótállás mellett adatik el.

FLEISCHER és TÁRSA

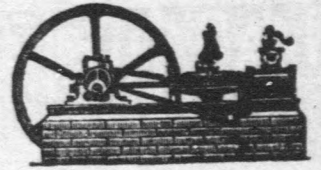
gépgyára és vasöntője Kassán, Vám-utca 11. szám.

Ajánlja a t. gazdaközönségnek a legújabb tapasztalatok szemmel tartásával, czélszerűen és gondosan gyártott jóhírnévű gépeit, nevezetesen:



Szeceksavágókat kézi vagy járgányhajásra.
Répavágókat és tengeri morzsolókat.
Olajgyár berendezéseket.
Örlő- és daráló malmokat. Progresz-tisztító gépeket, lisztosztályozó hengereket.

Továbbá mindennemű szivattyukat, gőzgépeket és gőzkazánokat. Szeszgyár berendezéseket m. p. Henze-főzők, kavarázó készülékek, maláta és burgonya zuzókat stb.



Gépgyárunkban gyártmányainknak jelentékeny készletet tartjuk állandóan raktárban.

Gazdasági gépeink képes, valamint öntődnék gyártmányainak árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.

Kassai Jelzálogbank Rt. Áruosztálya

NAGYMIHÁLY.

Kényelmes lefizetés! Olcsó árak! Teljes szavatosság!

Mindennemű gazdasági és ipari gépek, benzinyersolaj- és szivó gázmotorok, cséplőkészletek, szalmakazalozók, eredeti amerikai kéveköto és marokrakó arató

gépek, fűkaszáló gépek,
szénagyűjtők, tárcsás

boronák, tolokere-
kes és kanalas

vetőgépek, ekék,
boronák, szeceksavágók,

répavágók, járgányok, minden
fajtájú kőszén, kovácsszén és koks,

elsőrendű tűzifa, nyersolaj motorhajásra,
gép-, motor- és hengerolaj, kenőanyagok,

gépszij, zsákok és ponyvák és mindenféle gazdasági
cikkek és vetőmagvak, továbbá:

SZALONNA és MŰTRÁGYA

eladásával is foglalkozunk és zemplénmegyei kizárólagos képviselői vagyunk a

TERRENOL

szabadalmazott asbestcementpala elsőrangú tetőfedőanyagának.

Felvilágosítással és ajánlatokkal készséggel szolgál a

KASSAI JELZÁLOGBANK RT. ÁRUOSZTÁLYA

Nagy Mihály (Zemplén megye.)

Állandó nagy raktár!

Pontos kiszolgálás!

Utolsó hét.

A jövő 1912. évre szóló Zemplén Naptára

számára

még csak a jövő hét folyamán veszünk fel hirdetéseket,
mit is hirdető feleink szives tudomására hozunk
A kiadóhivatal.

Saját érdeke,

hogy lehetőleg összpontosítsa szükségleteinek beszerzését egy cégnél, mert ez uton védi érdekeit legjobban.

- Előnyei:**
1. Nem kell ismeretlen cégekhez fordulnia.
 2. Nem lesznek szétágazó kötelezettségei.
 3. Állandó összeköttetésnél pontos és reális kiszolgálást biztosít magának.
 4. Állandó összeköttetése mindig vigyázni fog önt vevőjének megtartani.

Saját érdeke, hogy csak elismert, előkelő céget tiszteljen meg bizalmával.
Aufrecht és Goldschmied utóda

Elek és Társa részv.-társ.

Budapest, IV., Károly-körut 10. szám.

Kaphatók kényelmes havi lefizetésre, állandó összeköttetésnél folyószámlára is.

- | | |
|--|---|
| 1. A magyar és német irodalom összes termékei. | Tuloldali 12 osztályunk összes cikkeit elsőrangú minőségűek és minden osztály cikkeiről külön kimerítő árjegyzékkel rendelkezünk és a kívánt árjegyzéket ingyen és bérmentve küldjük. |
| 2. Képek. | |
| 3. Bőröndök és bőröndárak. | |
| 4. Férfi fehérneműek. | |
| 5. Látcsövek. | |
| 6. Fényképkészülékek, felszerelések. | |
| 7. Vadászfegyverek, pisztolyok, flóbertek. | |
| 8. Chinaezüstárak. | Elvünk: Vevőkörünk megtartása, pontos kiszolgálás, méltányos árak révén. |
| 9. Csillár és petróleumlámpák. | |
| 10. Rézbutorok. | Minden felvilágosítással szívesen szolgálunk. |
| 11. Szőnyegek. | |
| 12. Mindennemű hangszer. | |

Wilhelm Henrik utóda

Nagy butorraktár. **BLUM GÉZA** Szőnyeg és függöny áruház.

==== SÁTORALJAUJHELY. ====

Teljes lakberendezések: ebédlő-, háló-, uri- és szalon-szobáknak dió-, tölgy-, bükk-, mahagoni- és palisander fából készült butorokból.

Vas- és rézbutor.

==== MŰVÉSZIES KIVITELŰ KERETES KÉPEK. ====

heti részletfizetésre.

GYERMEKKOCSIK

legújabb és legfinomabb kivitelben.

Torontáli, Szmirna, Tilim és hollandi szőnyegek nagy raktára.

Csomózott szőnyegek készítését bármely színben és méretben elvállalok.

FÜGGÖNYÖK, ÁGYTERITŐK

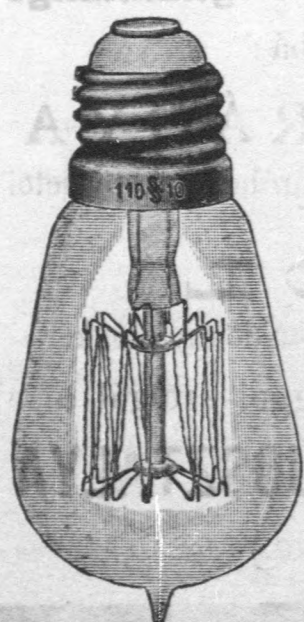
nagy választékban.

Applikált store, bonne-femme, vittáge

Dupla ágyteritők.

Asztalos és kárpitos műhelyemben bármely e szakba vágó munka készül.

Rajzok, tervek és költségvetéssel szívesen szolgálunk.



==== TANTAL-LÁMPA. ====

A legjobb fémszálas izzólámpa.
Árammegtakarítás kb. 60%.
Fehér fénnel ég.
Rázkódásoknak ellenáll.
Égési óráinak száma meghaladja bármely izzólámpáét.

Minden helyzetben, tehát fölfelé állóan, ferdén, oldalt egyformán, kifogástalanul ég.
Olcsóbb a többi fémszálas izzólámpánál.
Nagyobb rendeléseknél magas engedmény.

Magyar Siemens-Schuckert-Művek

Budapest, VI., Teréz-körut 36.